

Supplier Code of Conduct

供应商行为守则

Page 1

6.1 Our External Code of Conduct (to be shared with Suppliers)

6.1 我们的外部行为守则（与供应商分享）

- ✓ **Lead Buyers and project leaders are acting in all cases on behalf of ALTANA (“We act as one company!”).**
采购领导人和项目负责人在所有情况下都是代表着 ALTANA（“我们作为一个公司行动！”）
- ✓ **Fairness characterizes the nature of our relationship with suppliers.**
公平是我们与供应商关系的特点
- ✓ **Personal relationships do not have any influence on our business decisions.**
个人关系对我们的业务决策没有任何影响
- ✓ **In all our purchasing activities we behave in line with ALTANA corporate code of conduct and ALTANA compliance guidelines.**
在所有的采购活动中，我们的行为都符合 ALTANA 的企业精神、行为守则和 ALTANA 合规指南。

Being partner of ALTANA means ...

成为 ALTANA 的合作伙伴意味着.....

- ✓ **transparent communication preferable in English,**
最好用英语进行透明交流；
- ✓ **open discussions,**
公开讨论；
- ✓ **careful handling of ideas and**
慎思慎行；
- ✓ **sharing of results.**
分享成果。

ALTANA is member of United Nations Global Compact¹. Therefore our suppliers have to commit to the Global Compact's 10 principles in the areas of human rights, labor, environment and anti-corruption:

ALTANA 是联合国全球契约的成员¹。因此，我们的供应商必须在人权、劳工、环境和反腐败方面承诺遵守全球契约的 10 项原则。

Human Rights:

人权:

Businesses should ...

企业应..

Principle 1: support and respect the protection of internationally proclaimed human rights.

原则 1: 支持和尊重对国际公认的人权的保护。

Principle 2: make sure that they are not complicit in human rights abuses.

原则 2: 确保他们不参与侵犯人权。

¹ www.unglobalcompact.org

Supplier Code of Conduct 供应商行为守则

Page 2

Labour Standards:

劳动标准

Businesses should uphold ...

企业应维护...

- Principle 3:** the freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining;
- 原则 3: 结社自由，切实承认集体谈判权。
- Principle 4:** the elimination of all forms of forced and compulsory labor;
- 原则 4: 消除一切形式的强迫和强制劳动。
- Principle 5:** the effective abolition of child labor; and
- 原则 5: 切实废除童工；以及...
- Principle 6:** the elimination of discrimination in respect of employment and occupation.
- 原则 6: 消除就业和职业方面的歧视。

Environment:

环境

Businesses should ...

企业应...

- Principle 7:** support a precautionary approach to environmental challenges;
- 原则 7: 支持采取预防措施应对环境挑战。
- Principle 8:** undertake initiatives to promote greater environmental responsibility; and
- 原则 8: 采取主动行动，促进对环境的保护。以及
- Principle 9:** encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies.
- 原则 9: 鼓励开发和推广环境友好型技术。

Anti-Corruption:

反腐败

- Principle 10:** Businesses should work against all forms of corruption, including extortion and bribery.
- 原则 10: 企业应打击一切形式的腐败，包括敲诈和贿赂。

¹ www.unglobalcompact.org